

## Lettre de Voltaire à D'Alembert, 6 mars 1767

Expéditeur(s) : Voltaire

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 6 mars 1767, 1767-03-06

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1716>

Copier

### Informations sur le contenu de la lettre

IncipitMon cher philosophe, il y a une dizaine de fautes...

RésuméFautes du [Supplément à la Destruction des jésuites, première lettre], lui adressera par Marin. On jouera Les Scythes. La « Lettre à un conseiller » [Supplément, seconde lettre] est un chef-d'œuvre.

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire67.20

Identifiant1380

NumPappas769

### Présentation

Sous-titre769

Date1767-03-06

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN

(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons

Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN  
(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

## Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreHenry 1887a, p. 321-322. Best. D14019. Pléiade VIII, p. 999

Lieu d'expéditionFerney

DestinataireD'Alembert

Lieu de destinationParis

Contexte géographiqueParis

## Information générales

LangueFrançais

Sourceimpr.

Localisation du documentNon renseigné

## Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné

Auteur(s) de l'analyseNon renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

---

Besterman D 14019 pp. 413-414  
06 mars 1767 Voltaire à D'Alembert

• 763  
• 1380

LETTER D14018

March 1767

Le premier de l'état quand il a pu déplaire  
S'il est persécuté doit souffrir et se taire<sup>1</sup>,  
et encore celui-ci,

Pouvais-tu rechercher cette basse grandeur<sup>2</sup>?

La police a jugé sagement que ces choses là n'arrivaient qu'en Perse.

Je vous remercie, mon cher ami, de l'intérêt que vous prenez à mes petites affaires. Je ne me suis point encore ressenti des arrangements économiques de Monsieur le Duc de Virtemberg.

J'écris à Cadix au sujet de la banqueroute des Gilli mais j'espère très peu de chose. Les Gilli n'ont fait que de mauvaises affaires.

Vous m'avés mandé par votre dernière lettre que Madame Lespinas<sup>4</sup> désirait des sottises complètes. Il n'y a qu'à en prendre un recueil chez Merlin, le faire relier et le lui envoyer. Ce sera autant de payé sur les mille livres qu'il doit à Wagnière.

Je reçois dans ce moment une lettre de monsieur de Courteil qui est enchanté de votre mémoire.

Je vous embrasse plus fort que jamais. E. L.

M<sup>r</sup> D'amilaville est prié de donner cours aux incluses<sup>5</sup>.

MANUSCRIPTS 1. <sup>a</sup> (BnF Ré. 1017, f. 343-  
<sup>b</sup>), 2. <sup>cc</sup> (Damstadt 19, pp. 166-8). 3.  
rec<sup>c</sup> (BnF 12943, f. 75).

EDITIONS 1. Kehl xx. 296-8.

TEXTUAL NOTES

MSS was transcribed from CL 1. v. 489-90.  
\* in view of the spelling of Wagnière's name it is perhaps well to mention that only the postscript of MSS is in his hand; this postscript, written in the margin of the first page, is lacking in MSS and the editions; ED1, followed by all editions except that of

1813, replaced it by another of not much greater significance 'Je voudrais vous envoyer du Lembertad, mais comment faire?', taken from Best. D 14020.

COMMENTARY

<sup>1</sup> it is hardly necessary to mention that his name was Voltaire.

<sup>2</sup> *Les Scythes*, i. iii.

<sup>3</sup> *Les Scythes*, i. iii, modified.

<sup>4</sup> Julie de L'Espinasse.

<sup>5</sup> probably most of the other letters of the same date.

D 14019. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

1380

p 469

6 mars 1767

Mon cher philosophe, il y a une dizaine de fautes ridicules dans cet ouvrage de mathématiques<sup>1</sup>, mais les gens au fait rectifieront aisément les méprises d'algèbre. Je ne sais pas trop comment je pourrais faire pour vous envoyer ces planches. Voudriez vous que je m'adressasse à M. Morin? C'est bien le plus sûr.

413

March 1767

LETTER D14019

Vous devez être étonné qu'on ait mis trois mois au lieu de trois jours à ces gravures de courbes; mais je vous ai déjà dit qu'on ne savait plus ce qu'on faisait à Genève; mais dans quel pays sait-on ce qu'on fait?

Si mme la dauphine se trouve mieux, on jouera les Scythes. Je vous recommande ces polissons là; ils aiment la liberté comme des fous, et moi aussi.

Que dites-vous de votre impératrice, qui a fait un beau mémoire sur la tolérance et qui est toute prête à se battre pour elle?

Nous venons de lire une lettre à un conseiller<sup>1</sup>; c'est un chef-d'œuvre.

EDITIONS 1. 'Lettres inédites' (1884), p. 3d. COMMENTARY  
<sup>1</sup> see Best.D14013, note 2.

TEXTUAL NOTES

\* no doubt a misreading of 'Marin'.

D14020. Voltaire to Etienne Noël Damilaville

6<sup>e</sup> Mars 1767

Voicy, mon cher ami, un petit mot<sup>1</sup> pour m'<sup>2</sup> De Lambert. J'ai fait réflexion à votre proposition de préparer la chose. J'ai trouvé le secret de glisser au second acte que les femmes dans ce pays-là vengent leurs maris quand on les a tués. Heureusement cela est dit tout naturellement et sans art. Je ne sais si on aura le temps de jouer cette rapsodie. Je voudrais vous envoyer du Lambert, mais comment faire? Bonsoir, mon cher ami. E: L:

MANUSCRIPTS 1. c<sup>1</sup> by Wagnière (Arsenal 7568, no. 127). COMMENTARY  
<sup>1</sup> Best.D14019.

EDITIONS 1. Kehl xv.298. 2. CL i.v.491.

TEXTUAL NOTES

ED1-M.6781 is limited to the sentence quoted in Best.D14018, note e, and which reappears in M.6784.

D14021. Voltaire to Henri Rieu

Vendredi au soir [6 March 1767]

A mardi, mon cher ami. Voici encore une petite correction que je vous prie de ne pas manquer de faire sur le rôle d'Obeide. C'est au 5<sup>e</sup> acte à l'endroit des imprécations:

Puisqu'ils sont tous égaux, qu'ils soient également  
De leur chute éternelle un aveugle instrument.